



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 10.8.2011
KOM(2011) 487 slutlig

2011/0214 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om fastställande av Europeiska unionens ståndpunkt i energigemenskapens ministerråd
(Chişinău den 6 oktober 2011)**

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

Energigemenskapens ministerråd kommer att sammanträda den 6 oktober 2011 i Chişinău (Republiken Moldavien).

EU:s ståndpunkt till beslutet som finns på mötesagendan måste upprättas för mötet enligt artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktion och i enlighet med bestämmelserna i rådets beslut 2006/500/EG av den 29 maj 2006 om Europeiska gemenskapens ingående av fördraget om en energigemenskap.

Enligt artikel 6 i beslut 2006/500/EG Europeiska kommissionens representanter i ministerrådet framföra måste EU:s ståndpunkt.

Detta förslag om ett rådsbeslut täcker de punkter på dagordningen som ministerrådet väntas fatta beslut om.

2. BUDGETFRÅGOR

2.1 Godkännande av ekonomiska förvaltningen för 2010

EU måste godkänna direktörens ekonomiska ansvarsfrihet för 2010 på grundval av revisionsberättelsen av den 31 december 2010, budgetkommitténs rapport om revisionen 2010 och direktörens rapport om budgetens genomförande.

2.1.2. Godkännande av budget och finansiella bidrag för perioden 2012 – 2013

EU ska godkänna budgeten för 2012-2013 förutsatt att motsvarande anslag godkänns av budgetmyndigheten för de båda åren. Denna budget är förenlig med kommissionens förslag som antogs genom kommissionsbeslutet den 20 juni 2011.

Den totala budgeten får inte överstiga 3 230 000 euro för 2012 och 3 342 200 euro för 2013. Dessa belopp motsvarar en minskning (-4 % respektive -1 %) jämfört med budgeten som godkändes för 2011 och baseras på det faktiska utnyttjandet av föregående års budget.

EU ska godkänna att europeiska energigemenskapen anställer ytterligare två medarbetare under 2012 (en administrativ och ekonomisk assistent samt en expert på EU:s miljöpolitik och klimatförändring) och därtill ytterligare en anställd under 2013.

EU bör också godkänna ändringar i bilaga IV i fördraget om energigemenskapen, som specificerar budgeten från EU och från varje avtalsslutande part. Efter att Moldavien och Ukraina tillträtt energigemenskapen kommer bidragen att justeras, detta kommer att innebära en minskning i EU:s totala bidrag.

2.2. UTVECKLING AV LAGSTIFTNING

2.2.1. Genomförande av tredje lagstiftningspaketet (intern marknad för elektricitet och gas)

EU bör godkänna ministerrådets beslut om energigemenskapens genomförandet av direktiv 2009/72/EG, direktiv 2009/73/EG, förordning (EG) nr 714/2009 och förordning (EG) 715/2009.

De anpassningar som finns i ministerrådets beslut, enligt artikel 24 i fördraget om energigemenskapen, överrensstämmer med förslagen som föreslås i kommissionsbeslutet av den 6 maj 2011 (C2011) 3013 slutlig).

EU bör också godkänna ändringar i fördraget om energigemenskapen, i enlighet med förhandlingsmandatet i rådets beslut av den 28 juni 2011. Ändringar i fördraget är inte en väsentlig del av beslutet för det tredje lagstiftningspaketet och beslut kan därmed fattas i ett senare skede.

2.2.2. Antagande av delegerade akter om energieffektivitet ('märkning')

Ministerrådets beslut om att anta den grundläggande EU-lagstiftningen om energieffektivitet (ministerrådets beslut 2009/05-MC-EnC av den 18 december 2009, ändrat genom beslut 2010/02-MC-EnC i september 2010) innehöll en dynamisk klausul om att energigemenskapen får rätt att genomföra delegerade akter som antas av kommissionen på basis av direktiv 2010/30/EU¹.

Detta dynamiska förfarande för att anta delegerade förordningar för energieffektivitet innebär att relevanta åtgärder bör finnas med på dagordningen för det ministerrådsmöte som följer på deras anpassning och anmälan genom Europeiska kommissionen. Vid mötet har ministerrådet möjlighet att invända mot tillämpningen av en delegerad akt på de avtalsslutande parterna i energigemenskapen. Om ministerrådet vid detta möte inte invänt mot den delegerade akten, blir den bindande för de avtalsslutande parterna, med förbehåll för eventuell anpassning.

EU ska godkänna energigemenskapens antagande av delegerade förordningar om energimärkning av diskmaskiner för hushållsbruk, tvättmaskiner, kylar och frysar, tv-apparater och kylar och frysar för hushållsbruk².

2.3. POLITISKA DOKUMENT

2.3.1. Antagande av energigemenskapens arbetsprogram för 2012-2013

EU ska godkänna energigemenskapens arbetsprogram för 2012-2013 som föreslagits av sekretariatet och godkändes av en permanent högnivågrupp den 29 juni 2011.

¹ Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU av den 19 maj 2010 om märkning och standardiserad produktinformation som anger energirelaterade produkters användning av energi och andra resurser.

² Det berör kommissionens fyra delegerade förordningar som antogs den 28 september 2010 för att komplettera Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU som hänför sig energimärkning av diskmaskiner och tvättmaskiner för hushållsbruk, tv-apparater samt kylar och frysar.

Detta arbetsprogram utgör en fortsättning på det arbete som utförts tidigare och omfattar alla verksamhetsområden. Det lägger särskild vikt vid det arbete som energitillsynsmyndigheterna utför inom ramen för genomförande och samarbete. Det beaktar också framtida verksamheter för att fullborda den inre marknaden för el och gas (genom att genomföra det 'tredje lagstiftningspaketet') samt statistik och försörjningstrygghet genom det planerade genomförandet av direktivet för oljelager samt förordningen om tryggad gasförsörjning.

2.3.2. Antagande av en genomförandeplan för utveckling av gasinfrastruktur i energigemenskapen

Konceptet för energigemenskapens gasring har diskuterats omfattande i energigemenskapens institutioner på högsta nivån (Ministerdebatten, Skopje september 2010) och i samband med ett möte som hölls i juni 2010 mellan högnivågruppen och energigemenskapens tillsynsnämnd. Nämnden arbetar därtill för regleringsinstrument för att främja gasringen.

Europeiska kommissionen har gjort ett politiskt beslut om att prioritera utvecklingen av energigemenskapens gasring³.

Utvecklingen av en gasring skulle hjälpa de avtalsslutande parterna att uppnå två viktiga mål. Det första är att öka andelen av gas i deras respektive kraftgenereringsmix och därmed tillgodose en ökande efterfrågan på el. Det andra är att uppfylla miljöåtaganden inom energigemenskapen.

Ett större projekt för gasledningsnätverksinfrastruktur som detta kräver utomordentliga tekniska, finansiella och rättsliga insatser i hela regionen. Sist men inte minst krävs stark politisk vilja och stöd.

EU bör uppmana ministerrådet att göra ett politiskt åtagande för att göra snabba framsteg på gasring-konceptet, i linje med det informella dokument som presenterades av kommissionen på högnivågruppens möte i Wien den 29 juni 2011.

3. ARMENIEN – MED SOM OBSERVATÖR

Fördraget om energigemenskapen fastställer att "efter en motiverad begäran från ett angränsande tredje land får ministerrådet, genom enhälligt beslut, godta landet som observatör" och "observatörerna får närvara vid möten i ministerrådet, den permanenta högnivågruppen, tillsynsnämnden och forumen, utan att delta i diskussioner" (artikel 96).

I maj 2010 anhöll Armenien om att få bli observatör. I juli 2010 sände de sekretariatet en detaljerad motivering för denna begäran med hänvisning till försörjningstrygghet och diversifiering och vikten av internationellt samarbete. Armenien nämnde också andra initiativ där man deltar aktivt (Inogate, ENP, Eastern Partnership).

Ministerrådet informerades formellt om denna ansökan under det årliga mötet den 24 september, men inget beslut fattades.

EU måste godkänna att Armenien godtas som observatör.

³ Rapport från kommissionen till Europaparlamentet och rådet enligt artikel 7 i beslut 2006/500/EG (fördraget om energigemenskapen) http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/community/doc/20110310_report_en.pdf

4. ÖVRIGA BESLUT

4.1. Arbetsgruppernas verksamhet

Arbetsgruppernas verksamhet kommer att granskas under ministerrådets möte, där man kommer att ta del av rapporterna om verksamheterna och fatta beslut om det framtida arbetet enligt följande:

- Arbetsgruppen Förnybara energier. Dess mandat ska förlängas med ett år för att hjälpa avtalsslutande parter att genomföra direktiv 2009/28 (på grundval av ministerrådets rekommendation från 2010 och ett framtida bindande beslut).
- Arbetsgruppen Energieffektivitet. Dess mandat ska förlängas med ett år för att bistå vid genomförandet av relevanta direktiv och delegerade förordningar.
- Arbetsgruppen Miljö. En muntlig rapport förväntas över vad arbetsgruppen har presterat sedan den inrättades i maj 2011 (inget beslut).
- Arbetsgruppen Regional strategi. Ministerrådet väntas godkänna idén om en arbetsgrupp med uppgift att bereda en regional strategi och investeringsplan.

4.2. Tvistlösning — Utnämning av en rådgivande kommitté

Den rådgivande kommittén är ett mellansteg innan ministerrådet förklarar att ett parti brutit mot sina skyldigheter. Denna rådgivande kommitté föreskrivs i artikel 32 i procedurbeslut nr 2008/01/MC-EnC av den 27 juni 2008 om arbetsordningen för tvistelösning enligt fördraget.

De ledamöter som utsetts under 2009 kom till slutet av sin mandatperiod i juni 2011. Ministerrådet måste därför utse ledamöter i den rådgivande kommittén för en ny period på två år.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om fastställande av Europeiska unionens ståndpunkt i energigemenskapens ministerråd
(Chişinău den 6 oktober 2011)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 218.9,

med beaktande av rådets beslut 2006/500/EG av den 29 maj 2006 om Europeiska gemenskapens ingående av fördraget om energigemenskapen, särskilt artiklarna 4 och 5, och

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Inför energigemenskapens ministerrådsmöte i Chişinău den 6 oktober 2011 anges i bilagan till detta beslut EU:s ståndpunkt avseende de frågor som omfattas av artikel 218.9 i fördraget.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

BILAGA
Europeiska unionens ståndpunkt

- Europeiska unionen godkänner att direktören för energigemenskapens sekretariat beviljas ekonomisk ansvarsfrihet för 2010.
- EU godkänner budgeten för 2012-2013 förutsatt att motsvarande anslag godkänns av budgetmyndigheten för de båda åren.
- EU godkänner ändringarna av bilaga IV i fördraget om energigemenskapen, om bidragen från parterna i energigemenskapen budget.
- EU godkänner ministerrådets beslut om energigemenskapens genomförande av direktiv 2009/72/EG, direktiv 2009/73/EG, förordning (EG) nr 714/2009 och förordning (EG) 715/2009.
- EU godkänner ändringar i fördraget om energigemenskapen, i linje med rådets beslut av den 28 juni 2011 om att bemyndiga kommissionen att på EU:s vägnar förhandla om ändringar av fördraget om energigemenskapen.
- EU godkänner energigemenskapens antagande av 2011 års delegerade förordningar för energimärkning av diskmaskiner för hushållsbruk, tvättmaskiner, frysboxar, tv-apparater och frysar för hushållsbruk.
- EU godkänner energigemenskapens arbetsprogram för 2012-2013.
- EU godkänner genomförandeplanen för utveckling av gasinfrastruktur i energigemenskapen.
- EU godkänner Armenien som observatör för energigemenskapen.
- EU godkänner inrättandet av en arbetsgrupp för regional strategi.
- EU godkänner utnämningen av medlemmarna i den rådgivande kommittén för tvistlösning.